

BOHEMICUM Regensburg - Passau

Institutionelle universitäre Einrichtung

Das BOHEMICUM nahm als wissenschaftliche Einrichtung an den Universitäten Regensburg und Passau 1996 seinen Lehrbetrieb auf. Das Institut hat in Forschung und Lehre Maßstäbe gesetzt: Seit fast 20 Jahren widmet sich das BOHEMICUM an den beiden Universitäten der Sprache und Kultur Tschechiens. Ein solches universitäres Forschungs- und Ausbildungszentrum an zwei Orten war lange Zeit deutschlandweit einzigartig. In der kostenfreien, das Studium begleitenden Zusatzausbildung werden Kenntnisse der tschechischen Sprache, der Kultur- und Landeskunde des Nachbarlandes vermittelt. Dank eines straffen Stundenplans schaffen es die Studierenden nach nur zwei Semestern sich gut auf Tschechisch zu verständigen. Regelmäßige Exkursionen vermitteln einen praktischen Bezug zum Nachbarland und vertiefen die erworbenen landeskundlichen Kenntnisse.

Der Fokus der wissenschaftlichen Forschung am BOHEMICUM liegt auf Sprache und Kultur vergleichenden Studien und in der interkulturellen Kommunikation. Die Themen bewegen sich in einem breiten Spektrum und reichen von literarischen Untersuchungen bis zur Erstellung eines enzyklopädischen Wörterbuches des Tschechischen.

Das BOHEMICUM hat es im Laufe der Jahre bestens verstanden, die Öffentlichkeit mit Lesungen, Filmabenden und Konferenzen in die Universität zu holen und das Interesse am Nachbarland zu wecken. Das hohe Ansehen der Einrichtung – sie geht auf eine Anregung des damaligen Kultusministers Hans Zehetmair aus dem Jahr 1992 zurück – ist untrennbar mit Prof. Dr. Marek Nekula verbunden, der seit 1998 das BOHEMICUM leitet. Ihm zur Seite steht eine Riege ausgezeichnete wissenschaftlicher Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Stellvertretend für das Team ist Dr. Renata Sirota-Frohnauer zu nennen, die seit der Gründung als Koordinatorin und Lektorin am Institut tätig ist. Sie hat die Einrichtung mitgeprägt und ist den Studierenden von Beginn an mit Rat und Tat einfühlend zur Seite gestanden.

Zu Universitäten in Tschechien bestehen enge Kontakte, am intensivsten ist die Zusammenarbeit mit der Masaryk-Universität in Brno / Brünn. Der vierwöchige Sommer-Intensivsprachkurs für Regensburger Studierende genießt fast Kultstatus. Die Kontakte zur Karls-Universität in Prag baute das BOHEMICUM zum Wintersemester 2007/2008 mit dem binationalen Bachelorstudiengang Deutsch-Tschechische Studien aus. Neben Sprachkursen und interkultureller Kommunikation stehen Module zur Sprach-, Literatur- und Wirtschaftswissenschaft sowie zur Geschichte, Geografie und Politik im internationalen Kontext auf dem Lehrplan. Deutsche und tschechische Studierende absolvieren zwei der drei Studienjahre gemeinsam. Damit wird sehr viel zum Zusammenwachsen in der Mitte Europas beigetragen.

Die Verleihung des Preises Brückenbauer | Stavitel mostů 2015 an das BOHEMICUM der Universitäten Regensburg und Passau sieht Bavaria Bohemia e.V. als Vorschusslorbeer auf das im kommenden Jahr bevorstehende 20. Jubiläum. Die Auszeichnung ist mit der nachdrücklichen Bitte verbunden, im Engagement nicht nachzulassen und noch viele junge Deutsche und Tschechen über die Wissenschaft zum selbstverständlichen nachbarschaftlichen Miteinander zu führen.

BOHEMICUM Řezno - Pasov

institucionální univerzitní zařízení

BOHEMICUM jako vědecké zařízení na univerzitách v Řezně a Pasově zahájilo výuku v roce 1996. Tento institut jde příkladem v oblasti výzkumu a výuky: Již téměř dvacet let se BOHEMICUM na obou univerzitách věnuje jazyku a kultuře České republiky. Takovéto univerzitní výzkumné a vzdělávací centrum na dvou místech bylo po dlouhou dobu v celém Německu raritou. V rámci bezplatného doplňujícího vzdělávání jsou zprostředkovávány znalosti českého jazyka, kulturních věd a realie sousední země. Díky přísnému studijnímu plánu se již po pouhých dvou semestrech dokáží studenti velice dobře dorozumět česky. Pravidelné exkurze přinášejí praktické zkušenosti a prohlubují získané vlastivědné znalosti o sousední zemi.

Vědecký výzkum ústavu BOHEMICUM se zaměřuje na srovnávací studie jazyka a kultury a na interkulturní komunikaci. Témata se pohybují ve velmi širokém spektru od literárních průzkumů až po sestavování encyklopedického slovníku českého jazyka.

BOHEMICUM našlo v průběhu let dobrý způsob, jak prostřednictvím čtení, filmových večerů a konferencí přilákat na univerzitu veřejnost a vzbudit zájem o sousední zemi. Prestiž zařízení – které vzniklo na základě podnětu tehdejšího ministra školství Hanse Zehetmaira z roku 1992 – je neodmyslitelně spojena s osobou Prof. Dr. Marka Nekuly, který vede BOHEMICUM od roku 1998. Po jeho boku stojí tým vynikajících vědeckých spolupracovníků. Jmenujme např. Dr. Renatu Sirota-Frohnauer, která na institutu již od jeho založení působí jako koordinátorka a lektorka. Podílela se na rozvoji zařízení a od samého začátku je studentům obětavě k dispozici jak po stránce teoretické, tak i praktické.

BOHEMICUM má úzké kontakty s univerzitami v České republice, nejintenzivnější je spolupráce s Masarykovou univerzitou v Brně. Čtyřtýdenní letní intenzivní jazykový kurz pro řezenské studenty se těší téměř kultovnímu postavení. Kontakty s Univerzitou Karlovou v Praze navázalo BOHEMICUM v zimním semestru 2007/2008 v rámci mezinárodního bakalářského studijního oboru Česko-německá studia. Vedle jazykových kurzů a interkulturní komunikace mají ve studijním plánu místo také moduly z oblasti jazykovědy, literatury, ekonomie, historie, geografie a politiky v mezinárodním kontextu. Čeští a němečtí studenti absolvují dva roky z celkových tří let studia společně. To je velkým přispěvkem ke sblížení v srdci Evropy.

Udělení ceny Brückenbauer | Stavitel mostů 2015 institutu BOHEMICUM na univerzitách v Řezně a Pasově považuje spolek Bavaria Bohemia e. V. za předběžné ocenění ke 20. výročí, které institut oslaví v příštím roce. Toto vyznamenání je spojeno s naléhavou prosbou, aby ústav nepolevoval ve své činnosti a nadále vedl velké množství mladých Čechů a Němců s pomocí vědy k samozřejmému sousedskému soužití.



BOHEMICUM
Regensburg - Passau